

檔 號：

保存年限：

高雄市政府行政暨國際處 函

地址：802721高雄市苓雅區四維三路2號

承辦單位：國際科

承辦人：曾湘涵

電話：07-3368333#3076

傳真：07-3352669

電子信箱：hilary95@kcg.gov.tw

受文者：高雄醫學大學

發文日期：中華民國112年11月6日

發文字號：高市行國際字第11230880200號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：交流計畫及申請表各1份 (112110600035_52737317_11230880200A0C_ATTCH2.pdf, 112110600035_52737317_11230880200A0C_ATTCH1.odt)

主旨：有關「2023高雄市—水原市視訊語言交流計畫」，敬請惠予協助宣傳，請查照。

說明：

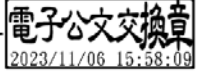
- 一、依據韓國水原市國際交流中心「2023高雄市—水原市語言交流計畫」辦理。
- 二、本市友好城市韓國水原市舉辦旨揭計畫，盼邀請雙方市民透過視訊方式進行語言學習及文化交流。
- 三、本計畫預計招募10名具備中級以上韓語能力（TOPIK II）之本市市民及大專院校學生，欲申請者請於112年11月17日（星期五）前傳送申請表電子檔及TOPIK成績單掃描檔至承辦人信箱（hilary8495@gmail.com）以完成報名；資料完備且符合資格者，依報名順序錄取10名，並備取5名。
- 四、檢附交流計畫及申請表提供宣傳。

正本：高雄市韓人會、國立中山大學、國立高雄師範大學、國立高雄大學、國立高雄餐旅大學、國立高雄科技大學、義守大學、高雄醫學大學、樹德科技

收文文號：1120012658

大學、輔英科技大學、正修學校財團法人正修科技大學、高苑科技大學、
文藻學校財團法人文藻外語大學、東方學校財團法人東方設計大學、樹人
醫護管理專科學校、育英醫護管理專科學校、實踐大學高雄校區

副本：本處國際科



處長 張硯卿

裝

訂

線

2023 高雄市—水原市視訊語言交流計畫

一、計畫緣起

韓國友好城市水原市鑒於其市民日漸對於高雄及學習中文感興趣，盼以線上視訊方式讓兩市市民進行語言學習、文化交流，促進雙方相互理解。

本計畫於 2021 年及 2022 年，以市民及大專院校學生為參與對象辦理 2 屆，因成效良好，本年度續辦。

二、招募對象

本市具有中級以上韓語能力 (TOPIK II)之市民及大專院校學生 10 名，並按成功報名順序錄取；水原市亦招募當地具有中級以上中文能力之市民及大專院校學生 10 名（總計 20 名兩市市民，依時段分為 2 班，每班由各 5 名高雄與水原市民組成）。

三、交流方式

利用網路視訊軟體 ZOOM 進行交談，每週安排不同討論主題，包含開場白、主題發言、自由討論，並於第 1 次視訊時，由主持人公布 1 對 1 語伴名單，再由小組相互選派 1 位成員擔任小組長，主持及推動後續討論。

項目	時間	內容
開場	10 分鐘	由水原國際交流中心人員擔任主持人進行開場白。
主題發言	1 小時	1. 小組成員使用對方語言發表談話約 2 至 3 分鐘（可自備簡報、圖片、影片等資料）。 2. 語伴糾正文法錯誤及發音。
自由討論	20 分鐘	1. 使用 Zoom 小型討論室功能，分 2 小組進行。 2. 由小組長主持及推動討論。

四、 視訊交流時間

班級	日期	分組
A 班 ※19:00-20:30 (台灣時間)	12月6日	水原 5名
	12月13日	高雄 5名
	12月20日	共 10名
	12月27日	
B 班 ※19:00-20:30 (台灣時間)	12月6日	水原 5名
	12月13日	高雄 5名
	12月20日	共 10名
	12月27日	

五、 討論主題

第一週	<u>自我介紹和介紹我的城市及國家</u> ※姓名、個性、喜歡的顏色與季節、國家文化等
第二週	<u>飲食</u> ※最喜歡台灣或韓國的什麼料理、拿手菜是什麼、城市的特色料理等
第三週	<u>我的日常生活</u> ※最近沉迷的興趣(明星、電影、歌曲等)、日常生活中的靈魂伴侶等
第四週	<u>台灣、韓國節日文化</u> ※介紹自己國家聖誕節、過年或其他節日的文化、習俗、飲食等

六、 費用：免費。

七、 申請期限及文件：

欲申請者須於 2023 年 11 月 17 日(星期五)前傳送①申請表電子檔(請取檔名「申請表-申請人姓名」)②TOPIK 成績單掃描檔(請取檔名「TOPIK 成績單-申請人姓名」)至高雄市政府行政暨國際處曾小姐信箱 hilary8495@gmail.com(聯絡電話：336-8333#3076)以完成報名，信件主旨應寫明本計畫名稱及申請人姓名，一封信件以 1 份申請表為限。並按成功報名順序錄取 10 名，備取 5 名；未於期限內繳交、資料填寫或繳交不全、未有 TOPIK II 語言能力及證明者恕不另行通知。

2023 高雄市—水原市視訊語言交流計畫申請表

姓名		手機號碼	
出生日期		電子信箱	
就讀學校或職業		年級（無則免填）	
Line ID或 Kakao Talk ID			
1. 您是否已經詳細閱讀交流計畫			
<input type="checkbox"/> 是			
2. 之前是否參加過本視訊交流計畫			
<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否			
3. 您的韓語能力(請檢附成績證明)			
<input type="checkbox"/> 中級(TOPIK II 3級至4級)		<input type="checkbox"/> 高級(TOPIK II 5級至6級)	
5. 您是否有意願擔任小組組長			
（小組長工作包含主持視訊流程、掌控發言順序及發言時間、引導討論及共同決定議題、協助水原市國際交流中心傳達訊息予小組成員等）			
<input type="checkbox"/> 有意願 <input type="checkbox"/> 無意願			
6. 請填寫申請本次語言交流的動機			

